



ICAO

International Civil Aviation Organization
North American, Central American and Caribbean Office

WORKING PAPER

NACC/WG/4 — WP/18
21/01/14

**Fourth North American, Central American and Caribbean Working Group Meeting
(NACC/WG/4)**

Ottawa, Canada, 24 to 28 March 2014

Agenda Item 4

Regional Cooperation and training matters to support implementation

4.1 Review of Regional Projects: RLA/09/801 - *Implementation of the Performance-Based Air Navigation Systems for the Caribbean Region, and RLA/03/902 Transition to GNSS in the CAR/SAM Regions – Augmentation Solution for the Caribbean, Central and South America (SACCSA-Phase III)*

ICAO TECHNICAL COOPERATION PROJECT– IMPLEMENTATION OF PERFORMANCE-BASED AIR NAVIGATION SYSTEMS FOR THE CAR REGION (RLA/09/801) – A TOOL FOR STREAMLINING AIR NAVIGATION IMPLEMENTATION

(Presented by the Secretariat)

EXECUTIVE SUMMARY

This working paper presents implementation progress of the ICAO Technical Cooperation Project– *Implementation of Performance-Based Air Navigation Systems for the CAR Region (RLA/09/801)* as a tool to streamline air navigation implementation in the CAR Region.

Action:	<ul style="list-style-type: none">Action is presented in Section 3
<i>Strategic Objectives:</i>	<ul style="list-style-type: none">SafetyAir Navigation Capacity and EfficiencyEnvironmental Protection
<i>References:</i>	<ul style="list-style-type: none">Report of the Project’s First Steering Committee Meeting (SCM/1), Punta Cana, Dominican Republic, 11 July 2012Report of the Project’s Second Steering Committee Meeting (SCM/2), Havana, Cuba, 29 May 2013

1. Introduction

1.1 In order to support CAR Region States with national level implementation of future systems and services in accordance with the NAM/CAR RPBANIP, the NACC Directors of Civil Aviation adopted Conclusion NACC/DCA/4/2 – *ICAO Regional Project for the Caribbean Region – Implementation of Performance-Based Air Navigation Systems (RLA/09/801)*.

1.2 This project is a tool for member States to streamline air navigation implementation matters and contribute to a safer, more secure, efficient and economic air transport system as a means to support the social and economic development of participant States/Territories and international organizations through standardization and harmonization of aeronautical activities based on proven and modern methodologies and technologies for the provision of air navigation services within the CAR Region.

2. Discussion

2.1 The three former working groups of the NAM/CAR Regions (C/CAR/WG, CA/ANE/WG and E/CAR/WG) supported harmonization of air navigation activities in the regions and proposed recommendations to the Directors of Civil Aviation to implement the NAM/CAR RPBANIP. Implementation is now conducted through the Air Navigation Implementation Working Group (ANI/WG) and the North American, Central American and Caribbean Working Group (NACC/WG).

2.2 Bahamas, Barbados, Cuba, Curaçao, Dominican Republic, Haiti, Jamaica, Mexico, OECS States (Organization of Eastern Caribbean States: Antigua and Barbuda, Grenada, Saint Kitts and Nevis, Saint Lucia and Saint Vincent and the Grenadines), Trinidad and Tobago, and Central American States (Belize, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras and Nicaragua) through COCESNA, are members of the Project. United States participates in the Project by providing in-kind support.

2.3 The first meeting of the project's Steering Committee (SCM/1) took place at the Twelfth Directors of Civil Aviation of the Central Caribbean Meeting (C/CAR/DCA/12) held in Punta Cana, Dominican Republic, on 11 July 2012, where the Terms of Reference (ToRs) for the Steering Committee, and Project Activities Plan for 2012-2013 were approved as presented in **Appendices A and B**, respectively. Since then, the project's scheduled activities have started.

2.4 The second meeting of the project's Steering Committee (SCM/2) took place at the Thirteenth Directors of Civil Aviation of the Central Caribbean Meeting (C/CAR/DCA/13) held in Havana, Cuba, on 29 May 2013, where an updated Project Activities Plan for 2013-2016 was approved.

2.5 **Appendix C** contains the updated plan, which includes the events that will be conducted from 2014-2016 and those that have already been completed in 2012 and 2013. The Project Activities Plan has been updated by the Steering Committee to include a more coherent approach to support all air navigation activities as prioritized by the ICAO Aviation System Block Upgrade (ASBU) methodology.

2.6 To ensure the necessary support, the project provides funding for project member participants' daily subsistence allowances (DSA) in the form of fellowships to events, as well as the hiring of experts, as needed, and other support such as sponsoring meetings (i.e., ANI/WG, NACC/WG, etc.). Project member States should take advantage of the project fellowships to facilitate their experts' attendance to working group and implementation meetings for key air navigation goals like Performance-Based Navigation (PBN), Air Traffic Services Inter-facility Data Communication (AIDC), and other operational implementation. The following events have been sponsored by the project:

- *ICAO Regional Workshop on Aerodrome Certification and Inspection*, ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico, 6 to 8 November 2012
- *ICAO/IATA/CANSO Regional PBN Airspace Concept Workshop*, Miami, United States, 11 to 22 March 2013
- *First NAM/CAR Air Navigation Implementation Working Group Meeting (ANI/WG/1)*, ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico, 29 July to 1 August 2013
- *III Workshop/Meeting on Follow-up to the Implementation of the ATS Message Handling System (AMHS) in the NAM/CAR Regions (III AMHS-IMP)*, Boca Chica, Dominican Republic, 24 to 26 September 2013
- *Regional Workshop on GREPECAS Project F1 – Aerodrome Certification Improvements*, ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico, 14 to 18 October 2013
- *ICAO/CANSO – Regional Workshop on Airspace Concept Redesign and Operational Approval of Performance-Based Navigation (PBN)*, SENEAM, Mexico City, Mexico, 25 to 29 November 2013
- *Aerodrome Safety Management System (SMS) Implementation Workshop – Activity of GREPECAS Project F1*, ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico, from 18 to 21 March 2014
- *ICAO End-User and Technical Courses on the European Coordination Centre for Accident and Incident Reporting Systems (ECCAIRS)*, ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico, 17 to 21 March 2014
- *Fourth North American, Central American and Caribbean Working Group Meeting (NACC/WG/4)*, Ottawa, Canada, 24 to 28 March 2014

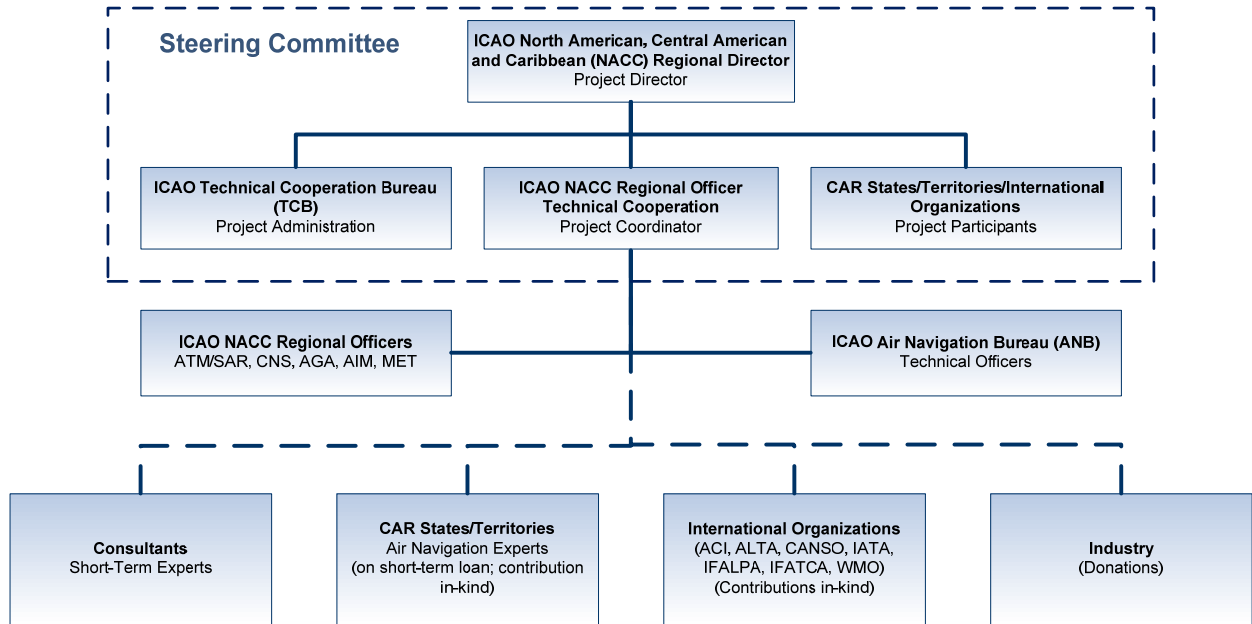
3. Suggested Action

3.1 The Meeting is invited to:

- a) review and advise on improvements or topics to include in the Project Activities Plan for 2014-2016 (Appendix C); and
- b) participate in Project Activities Plan events for 2014-2016 as presented in Appendix C to this working paper.

APPENDIX A

Project Organization



APPENDIX B**ICAO REGIONAL TECHNICAL COOPERATION PROJECT FOR THE CARIBBEAN
REGION – “IMPLEMENTATION OF THE PERFORMANCE BASED AIR NAVIGATION
SYSTEMS FOR THE CAR REGION”
(RLA/09/801)****STEERING COMMITTEE****TERMS OF REFERENCE****1. Membership**

The Steering Committee comprised a representative from each participating State/Territory/Organisation, ICAO NACC Regional Director as the Project Director, a representative of the Technical Cooperation Bureau as Project Administrator, and the ICAO NACC Regional Officer Technical Cooperation as the Project Coordinator. The ICAO NACC Regional Officers and ICAO Headquarters Technical Officers may be invited to participate in meetings when required. Project Consultants and representatives of other States/Territories/International Organizations and industry may be invited to participate in meetings as Observers when relevant to the agenda.

2. Activities:

- a) The Steering Committee will meet in person at least once every 12 months and hold virtual meetings in the interim as required.
- b) Approve the annual program of activities proposed to implement the action plan set out in the Project Document (PRODOC).
- c) To consider and approve the project’s annual budget utilization plan.
- d) To establish and approve the annual financial contribution per project participating State/Territory/Organisation on a cost recovery based mechanism.
- e) Review and approve the annual reports of the project activities.
- f) Review the status of implementation of the conclusions and resolutions adopted at their meetings.
- g) Acknowledge the project financial statements and review the status of contributions of States and invoices and expenses.
- h) Review the performance indicators and outcomes as well as monitoring and control of the project against the approved annual work plan, to verify compliance with the established goals.

- i) Take cognizance of the survey results to participating States on their annual evaluation of the project and take actions as may be necessary in connection with the conclusions and recommendations arising.
- j) To propose revisions to the project document as may be necessary.
- k) Consider the incorporation of new States to the project and the dissociation of the participating States that request it.
- l) Agree on the disposition or liquidation of the assets and funds remaining at the end of project operations.
- m) Consider any other matter related to the project to be presented to their attention.
- n) The following types of project document reviews will only require the approval of the steering committee, provided it has the assurance that the other signatories to the project document have no objections to the proposed changes:
 - 1. The review of any of the project document attachments or their addenda;
 - 2. Reviews that do not imply significant changes to the immediate objectives, results or activities of the project, but which respond to a redistribution of the inputs agreed upon or to expenditure increases due to inflation; and
 - 3. Mandatory annual reviews to reschedule the delivery of inputs agreed for the project, or to increase expenditures due to inflation, or to accommodate the flexibility margin of the executing body in terms of expenses.

3. Secretariat

The Secretariat will be provided by the ICAO NACC Regional Office coordinated by the Regional Officer Technical Cooperation.

4. Documentation

Documentation prepared for and by the Steering Committee shall be available in both English and Spanish. Meeting documentation will be translated by the Secretariat adopting the applicable procedures and timelines established for all regional meetings and specified in the meeting invitation letters. Documentation produced by the project contributors will be translated by the member States/Organizations/International Organisations of the project that has produced the documents for review by the Steering Committee. If the project members are unable to identify a resource to perform the translation, the member will inform the Secretariat in a timely manner in order to examine alternative options to complete the translation. The Secretariat will process documentation and make it available on the corresponding web site no later than one week prior to the commencement of the meeting. This requires States/Organizations to submit documentation requiring translation to the Secretariat no later than one month prior to the commencement of the meeting.

RLA/09/801

2014 PLAN OF ACTIVITIES / PLAN DE ACTIVIDADES 2014

 New / Nuevo

Priority Prioridad	Mandate Mandato	Language Idioma	Key Activity / Tasks Actividad Clave / Tareas	Deliverable Resultado entregable	Activity Location and Date Fecha y lugar de la actividad	Fellowships Becas	Benefits Beneficios
<p>Sub-Project / Objective RPO¹ / ASBU</p> <p>1. Implement a PBN Airspace Concept for the CAR Region Objective: Assist States with implementing a regional PBN airspace concept (Version 1)</p> <p>Target Date: December 2016 RPOs: 1, 9,10 ASBU: BO-65/10/05/20</p> <p>Sub-Proyecto / Objetivo RPO / ASBU</p> <p>1. Implementación de un concepto de espacio aéreo PBN para la Región CAR Objetivo: Asistir a los Estados en la implementación de un concepto de espacio aéreo regional PBN (Versión 1)</p> <p>Fecha prevista: diciembre de 2016 RPOs: 1, 9,10 ASBU: BO-65/10/05/20</p>							
1.1	NAM/CAR RPBANIP RPO 1	BIL	<p>WORKSHOP/MEETING TALLER/REUNIÓN</p> <p>Workshop / Meeting for PBN Airspace Redesign (including assessment / GNSS infrastructure improvements)</p> <p>Taller / Reunión sobre el rediseño del espacio aéreo PBN (incluyendo la evaluación)</p>	<p>Plan for implementation of a PBN airspace concept in the States</p> <p>Plan para la implementación del concepto de espacio aéreo PBN en los Estados</p>	<p>ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico</p> <p>Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México</p> <p>29 September to 3 October 2014 / 29 de septiembre al 3 de octubre de 2014</p>	<p>1 fellowship per Project member State</p> <p>1 beca por Estado miembro del Proyecto</p>	<p>Establish a strategy for implementation of a regionally harmonized PBN Airspace Concept</p> <p>Establecer una estrategia para la implementación de un concepto de espacio aéreo PBN regionalmente armonizado</p>
1.2	NAM/CAR RPBANIP RPO 1	BIL	<p>COURSE CURSO</p> <p>Design and publishing of PBN approach procedures course</p> <p>Curso sobre diseño y publicación de procedimientos de aproximación PBN</p>	<p>Implement PBN Approach Procedures in international airports of CAR Region</p> <p>Implementar los procedimientos de aproximación PBN en los aeropuertos internacionales de la Región CAR</p>	<p>ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico</p> <p>Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México</p> <p>17 to 28 November 2014 17 al 28 de noviembre de 2014</p>	<p>1 fellowship per Project member State</p> <p>1 beca por Estado miembro del Proyecto</p>	<p>Implement PBN procedures according to Assembly Resolution A37-11 for the implementation of PBN Airspace Concept</p> <p>Implementar procedimientos PBN en conformidad con la Resolución de la Asamblea A37-11 para la implementación del concepto de espacio aéreo PBN</p>
1.3	NAM/CAR RPBANIP RPO 1, 2, 3, 4, 5, 8, 10, 11	BIL	<p>MEETING REUNIÓN</p> <p>NACC/WG/4 Meeting</p> <p>Reunión NACC/WG/4</p>	<p>Follow-up implementation to RPBANIP</p> <p>Seguimiento de la implementación</p>	<p>Ottawa, Canada, 24 to 28 March 2014</p>	<p>1 fellowship per Project member State</p> <p>1 beca por Estado miembro del Proyecto</p>	<p>Evaluation of operational benefits achieved and activities follow-up on RPBANIP</p> <p>Evaluación de beneficios operacionales logrados y seguimiento de actividades del RPBANIP</p>

APPENDIX C / APÉNDICE C

NACC/WG/4 — WP/18-NE/18

¹ Regional Performance Objective

Priority Prioridad	Mandate Mandato	Language Idioma	Key Activity / Tasks Actividad Clave / Tareas	Deliverable Resultado entregable	Activity Location and Date Fecha y lugar de la actividad	Fellowships Becas	Benefits Beneficios
1.4	NAM/CAR RPBANIP RPO 1 (GREPECAS Program AIM Project G1) (Programa AIM Proyecto G1 del GREPECAS)	BIL	SEMINAR SEMINARIO ICAO eTOD and Aeronautical Information Databases Seminar Seminario de la OACI sobre eTOD Bases de Datos de Información Aeronáutica	Action Plan for implementation of a Model eTOD airspace concept in the States Modelo de Plan de Acción para la implementación del concepto de espacio aéreo eTOD en los Estados	ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México 6 to 10 October 2014 6 al 10 de octubre de 2014	1 fellowship per Project member State 1 beca por Estado miembro del Proyecto	Development of Action Plans e- TOD and establish coordination between the Aeronautical Authorities and State Geodetic Authorities in support of PBN Airspace Concept Desarrollo de Planes de Acción eTOD y establecer la coordinación entre las Autoridades Aeronáuticas y las Autoridades Geodésicas del Estado en apoyo al concepto de espacio aéreo PBN
1.5		BIL	ASSISTANCE ASISTENCIA Pilot Project- GoTeam Implementation Proyecto piloto – GoTeam para implementación	Assistance to States in their Implementation Asistencia a los Estados en la implementación	TBD – ASD		Assist States during the planning and implementation of <i>PBN Airspace Concept</i> Asistir Estados durante la planificación e implementación del <i>concepto de espacio aéreo PBN</i>
Sub-Project / Objective RPO / ASBU		2. Implementation of Regional Air Traffic Flow Management (ATFM) Objective: Enhance Airspace Capacity in the CAR Region			Target Date: December 2016 RPOs: 3, 4, 9, 10, 12 ASBU: BO-15/35/75/80		
Sub-Proyecto / Objetivo RPO / ASBU		2. Implementación de un Flujo de Gestión de Tránsito Aéreo Regional (ATFM) Objetivo: Mejorar la capacidad del espacio aéreo en la Región CAR			Fecha prevista: diciembre de 2016 RPOs: 3, 4, 9, 10, 12 ASBU: BO-15/35/75/80		
2.1	NAM/CAR RPBANIP RPO 6 GREPECAS Conclusion 14/50	BIL	WORKSHOP/MEETING TALLER/REUNIÓN Collaborative Air Traffic Flow Management Meeting/Workshop Reunión/Taller sobre la gestión colaborativa de la afluencia del tránsito aéreo	ATFM situational awareness requirements. Implementation of Regional ATFM initiatives. States ATS contingency plans improved to ensure continuity of international air operations Requerimientos para la conciencia situacional. Implementación de las iniciativas regionales ATFM. Mejoramiento de los planes de contingencia ATS de los Estados para garantizar la continuidad de las operaciones aéreas internacionales	ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México 4 to 7 August 2014 4 al 7 de agosto de 2014	1 fellowship per Project member State 1 beca por Estado miembro del Proyecto	ATFM requirement evaluation and implementation for CNS, AIM and ATM procedures. ATS capacity evaluation and ATFM Manual update. Ensure continuity of international air operations throughout the CAR Region FIRs Evaluación de requerimientos ATFM e implementación de procedimientos CNS, AIM y ATM. Capacidad de evaluación ATS y actualización del Manual ATFM. Garantizar la continuidad de las operaciones aéreas internacionales a lo largo de todas las FIR en la Región CAR
2.2	NAM/CAR RPBANIP RPO 1	BIL	MEETING REUNIÓN Coordination Meeting Between the AIM, ATM and MET Technical Fields Reunión de coordinación entre las áreas técnicas AIM, ATM y MET		ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México 13 to 15 August 2014 13 al 15 de agosto de 2014	1 fellowship per Project member State 1 beca por Estado miembro del Proyecto	

Priority Prioridad	Mandate Mandato	Language Idioma	Key Activity / Tasks Actividad Clave / Tareas	Deliverable Resultado entregable	Activity Location and Date Fecha y lugar de la actividad	Fellowships Becas	Benefits Beneficios
2.3		BIL	ASSISTANCE ASISTENCIA Pilot Project- GoTeam Implementation Proyecto piloto – GoTeam para implementación	Assistance to States in their Implementation Asistencia a los Estados en la implementación	TBD – ASD		Assist States during the planning and Implementation of Regional Air Traffic Flow Management (ATFM) Asistir Estados durante la planificación e Implementación de un Flujo de Gestión de Tránsito Aéreo Regional (ATFM)
Sub-Project / Objective RPO / ASBU		3. Implementation of Flexible Use of Airspace (FUA) Objective: Enhance civil-military coordination between CAR States to reduce restricted areas			Target Date: December 2016 RPOs: 2 ASBU: BO-10		
Sub-Proyecto / Objetivo RPO / ASBU		3. Implementación del uso flexible del espacio aéreo (FUA) Objetivo: Mejorar la coordinación civil-militar entre los Estados CAR para reducir áreas restringidas			Fecha prevista: diciembre de 2016 RPOs: 2 ASBU: BO-10		
3.1	NAM/CAR RPBANIP RPO 4	BIL	WORKSHOP/MEETING TALLER/REUNIÓN Meeting/Workshop for Civil-Military Coordination Reunión/Taller sobre coordinación civil-militar	Coordination mechanism between States Civil and Military authorities Regional coordination for the implementation of the FUA in States Mecanismo de coordinación entre las autoridades civiles y militares de los Estados Coordinación regional para la implementación del FUA en los Estados	ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México 12 to 14 May 2014 12 al 14 de mayo de 2014	1 fellowship per Project member State 1 beca por Estado miembro del Proyecto	Enhance airspace capacity and flexibility Evaluation of restricted airspace to improve airspace flexibility and air operations Mejorar la capacidad y flexibilidad del espacio aéreo Evaluación del espacio aéreo restringido para mejorar la flexibilidad del espacio aéreo y las operaciones aéreas
3.2	NAM/CAR RPBANIP RPO 4	BIL	WORKSHOP/MEETING TALLER/REUNIÓN Meeting/Workshop to Improve Regional SAR System Performance and Civil-Military Coordination Reunión/Taller para mejorar la performance regional del sistema SAR y la coordinación civil-militar		ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México 12 to 16 May 2014 12 al 16 de mayo de 2014	1 fellowship per Project member State 1 beca por Estado miembro del Proyecto	
Sub-Project / Objective RPO / ASBU		4. Enhance ATS situational awareness and improve efficiency of ATS Unit(s) Operations Objective: Enhance situational awareness by 30% and efficiency by 40 %			Target Date: December 2015 RPOs: 4,9 ASBU: BO-15/75/84/102/40		
Sub-Proyecto / Objetivo RPO / ASBU		4. Mejorar la conciencia situacional ATS y mejorar la eficiencia de las Unidades ATS Objetivo: Mejorar conciencia situacional en 30% y la eficiencia en 40%			Fecha prevista: diciembre de 2015 RPOs: 4,9 ASBU: BO-15/75/84/102/40		
4.1	NAM/CAR RPBANIP RPO 1, 3, 4, 10, 11	BIL	MEETING REUNIÓN Automation and Integrated Telecommunications for Air Navigation Services / SWIM Workshop and ANI/WG CPDLC and AIDC Task Forces Meetings Taller sobre automatización e integración de las telecomunicaciones para los servicios de navegación aérea / SWIM y Reuniones de los Grupos de Trabajo CPDLC y AIDC del ANI/WG	Identification of automation level and planning for interconnection and functionalities implementation Identificación del nivel de automatización y planificación para la interconexión y la implementación de funcionalidades	ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México 21 to 25 April 2014 21 al 25 de abril de 2014	1 fellowship per Project member State 1 beca por Estado miembro del Proyecto	Promote ATS automation and maximize interconnection and functionalities implemented Promover la automatización ATS y maximizar la interconexión y las funcionalidades implementadas

Priority Prioridad	Mandate Mandato	Language Idioma	Key Activity / Tasks Actividad Clave / Tareas	Deliverable Resultado entregable	Activity Location and Date Fecha y lugar de la actividad	Fellowships Becas	Benefits Beneficios
4.2	NAM/CAR RPBANIP RPO 4, 10	BIL	MEETING REUNIÓN ADS-B Workshop and Meeting and ANI/WG ADS-B Task Force Meeting Taller y Reunión ADS-B y Reunión del Grupo de Trabajo ADS-B del ANI/WG	Identify ADS-B Trial and propose evaluation-data exchange Identificar los ensayos ADS-B y proponer una evaluación en el intercambio de datos	ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México 19 to 23 May 2014 19 al 23 de mayo de 2014	1 fellowship per Project member State 1 beca por Estado miembro del Proyecto	Evaluation of benefits and planning of implementation Evaluación de los beneficios y planificación de la implementación
4.3	NAM/CAR RPBANIP RPO 10	BIL	MEETING REUNIÓN AMHS System Training Workshop and ANI/WG AMHS Task Force Meeting Taller de Instrucción sobre el Sistema AMHS y Reunión del Grupo de Tarea AMHS del ANI/WG	Completion of planned AMHS interconnections based on the regional AMHS implementation plan Finalización de las interconexiones planificadas del AMHS basado en el plan de implementación regional del AMHS	ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México 22 to 26 September / 22 al 26 de Septiembre de 2014	1 fellowship per Project member State 1 beca por Estado miembro del Proyecto	Complete implementation of AMHS interconnections Finalizar la implementación de las interconexiones AMHS
4.4	NAM/CAR RPBANIP RPO	Eng/Spa	ASSISTANCE ASISTENCIA MEVA III Technical assistance GoTeams GoTeams de asistencia técnica para MEVA III	Timely and coordinated MEVA node implementation- SAT phase Five two-day visits of two MEVA experts Implementación de los nodos de MEVA a tiempo y coordinada – fase del SAT Cinco visitas de dos días por parte de dos expertos MEVA	Cuba, Dominican Republic, Haiti, Jamaica and COCESNA MEVA Nodes October 2014 Nodos de MEVA en Cuba, Haití, Jamaica, República Dominicana y COCESNA Octubre de 2014	Finance the missions Financiar las misiones	Assistance to MEVA III Node implementation Coordination on transition and to expedite start-up operation of nodes:
4.5	NAM/CAR RPBANIP RPO	Eng	ASSISTANCE ASISTENCIA AMHS: ATN Routing evaluation and architecture AMHS: Evaluación y arquitectura del enrutamiento ATN	Timely and coordinated MEVA node implementation- SAT phase Five two-day visits of two MEVA experts Implementación de los nodos de MEVA a tiempo y coordinada – fase del SAT Cinco visitas de dos días por parte de dos expertos MEVA	Cuba, Dominican Republic, Haiti, Jamaica and COCESNA MEVA Nodes October 2014 Nodos de MEVA en Cuba, Haití, Jamaica, República Dominicana y COCESNA Octubre de 2014	External Expert to provide consultancy Experto externo proporcionará la consultoría	Assistance to MEVA III Node implementation Coordination on transition and to expedite start-up operation of nodes.

Priority Prioridad	Mandate Mandato	Language Idioma	Key Activity / Tasks Actividad Clave / Tareas	Deliverable Resultado entregable	Activity Location and Date Fecha y lugar de la actividad	Fellowships Becas	Benefits Beneficios
4.6		BIL	ASSISTANCE ASISTENCIA Pilot Project- GoTeam Implementation Proyecto piloto – GoTeam para implementación	Assistance to States in their Implementation Asistencia a los Estados en la implementación	TBD – ASD		Assist States to <i>Improve situational awareness by 30% and efficiency by 40%</i> Asistir Estados a <i>mejorar conciencia situacional en 30% y la eficiencia en 40%</i>
<p>Sub-Project / Objective RPO / ASBU</p> <p>5. Enhance Capacity and Efficiency of Aerodrome Operations Project 1: Enhance Aerodrome Certification; includes 4 phases from November 2011 to July 2015. Project 2: Enhance Runway Safety, includes 3 phases from November 2011 to July 2015</p> <p>Objective: Using alternative mitigation methods in the certification process and increase the number of certified aerodromes in the CAR Region Target Date: November 2011 to Jul 2015 for both projects RPOs: 7 ASBU: BO-75/80</p> <p>Sub-Proyecto / Objetivo RPO / ASBU</p> <p>5. Mejorar la capacidad y eficiencia de las operaciones en los aeródromos Proyecto 1: Mejorar la certificación de aeródromos; incluye las 4 fases desde noviembre 2011 a Julio 2015 Proyecto 2: Mejorar la seguridad operacional en pistas, incluye tres fases</p> <p>Objetivo: Utilizar métodos de mitigación alternativa en el proceso de certificación e incrementar el número de aeródromos certificados en la Región CAR Fecha prevista: noviembre de 2011 a julio de 2015 para ambos proyectos RPOs: 7 ASBU: BO-75/80</p>							
5.1	GREPECAS Project F3 Proyecto F3 del GREPECAS	BIL	WORKSHOP TALLER ICAO Regional Workshop on Aerodrome Runway and Taxiway Geometric Design and Visual Aids to Improve Runway Safety Taller Regional de la OACI sobre Diseño geométrico de pistas, calles de rodaje y ayudas visuales de aeródromo para mejorar la seguridad operacional en pista	Improve infrastructure conditions at aerodromes in the region to ensure safe operations of aircraft and assist in the certification of aerodromes by 80% Mejorar las condiciones de infraestructura en los aeródromos en la región para garantizar operaciones seguras de las aeronaves y asistir en la certificación de aeródromos por un 80%	ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México 11 to 14 November 2014 11 al 14 de noviembre de 2014	1 fellowship per Project member State 1 beca por Estado miembro del Proyecto	Improve infrastructure conditions at aerodromes in the region to ensure safe operations of aircraft and assist in the certification of aerodromes by 80% Mejorar las condiciones de infraestructura en los aeródromos de la región para garantizar las operaciones seguras de las aeronaves y asistir en la certificación de aeródromos en un 80%
5.2	GREPECAS Project F1 Proyecto F1 del GREPECAS NAM/CAR RPBANIP RPO 7	BIL	WORKSHOP TALLER Aerodrome Safety Management System (SMS) Implementation Workshop Taller sobre Implantación del Sistema de gestión de la seguridad operacional (SMS) en Aeródromos	Increase the number of certified aerodromes in the CAR Region and reach 80% at the end of the project Incrementar el número de aeródromos certificados en la Región CAR y alcanzar un 80% al final del proyecto	ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México 18 to 21 March 2014 18 al 21 de marzo de 2014	1 fellowship per Project member State 1 beca por Estado miembro del Proyecto	To know the current state and SMS implementation, identify and group common problems at aerodromes, propose solutions to common problems in the region and plan future events Conocer el estado actual de implementación SMS, identificar y agrupar los problemas comunes en los aeródromos, proponer soluciones a los problemas comunes en la región y planificar eventos futuros

Priority Prioridad	Mandate Mandato	Language Idioma	Key Activity / Tasks Actividad Clave / Tareas	Deliverable Resultado entregable	Activity Location and Date Fecha y lugar de la actividad	Fellowships Becas	Benefits Beneficios
5.3	GREPECAS Project F1 Proyecto F1 del GREPECAS NAM/CAR RPBANIP RPO 7	English	WORKSHOP TALLER Aerodrome Inspection Procedures and Oversight Workshop for the Caribbean Region Taller para la Región Caribe sobre procedimientos de inspección y vigilancia de aeródromos	Improve aerodrome inspector's duties and tasks when conducting inspections and Internal audits and contribute to increase the number of certified aerodromes in the CAR Region. Mejorar las tareas del inspector de aeródromos durante la realización de inspecciones y auditorías internas y contribuir al aumento del número de aeródromos certificados en la Región CAR.	Trinidad and Tobago 9 to 13 June 2014 Trinidad y Tabago 9 al 13 de junio de 2014	1 fellowship per Project member State 1 beca por Estado miembro del Proyecto	Train participants on how to conduct: an airport inspection; preparation for the inspection; the phases of the inspection; post-inspection out-briefing; and post-inspection data entries and communication with the airport. Instruir a los participantes a llevar a cabo inspecciones de aeródromos, preparación para la inspección, las fases de la inspección, sesión de resultados posterior a la inspección e ingreso de datos posterior a la inspección así como comunicación con el aeropuerto.
5.4		BIL	ASSISTANCE ASISTENCIA Pilot Project- GoTeam Implementation Proyecto piloto – GoTeam para implementación	Assistance to States in their Implementation Asistencia a los Estados en la implementación	TBD – ASD		Assist States to <i>Improve Aerodrome Certification</i> Asistir Estados a <i>Mejorar la certificación de aeródromos</i>
Sub-Project / Objective		6. <i>Improve Regional Safety</i> Objective: Safety Management Implementation			Target Date: December 2016		
Sub-Proyecto / Objetivo		6. <i>Mejorar la seguridad operacional regional</i> Objetivo: Implementar gestión de la seguridad operacional			Fecha prevista: diciembre de 2016		
6.1		BIL	WORKSHOP TALLER Workshop for the implementation of State ANS inspection programmes Taller para la implementación del programa de proveedores de servicios de los Estados (ANS)	Provide a training Workshop to specialists from States to develop ANS Inspection Programmes. (2 per year) Proporcionar un taller de instrucción a especialistas de los Estados para desarrollar los Programas ANS	ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México 26 to 30 May 2014 26 al 30 de mayo de 2014	1 fellowship per Project member State 1 beca por Estado miembro del Proyecto	Improve States safety oversight system Mejorar el sistema de la vigilancia de la seguridad operacional de los Estados
6.2	Annex 19 Anexo 19	BIL	WORKSHOP TALLER Conduct a SSP Implementation Workshop Llevar a cabo un taller de implementación SSP	SSP Workshops Taller SSP	ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México 2 to 5 December 2014 2 al 5 de diciembre de 2014	1 fellowship per Project member State 1 beca por Estado miembro del Proyecto	Regional Safety Training Instrucción regional sobre seguridad operacional

Priority Prioridad	Mandate Mandato	Language Idioma	Key Activity / Tasks Actividad Clave / Tareas	Deliverable Resultado entregable	Activity Location and Date Fecha y lugar de la actividad	Fellowships Becas	Benefits Beneficios
6.3	Annex 19 Anexo 19	BIL	WORKSHOP TALLER Conduct a SMS Implementation workshop Llevar a cabo un taller de implementación SMS	SMS Workshop Taller SMS	ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México December 2014 Diciembre 2014	1 fellowship per Project member State 1 beca por Estado miembro del Proyecto	Regional Safety Training Instrucción regional sobre seguridad operacional
6.4	Annex 19 Anexo 19	BIL	COURSE CURSO ICAO End-User and Technical Courses on European Coordination Centre for Accident and Incident Reporting Systems Cursos de la OACI para Usuarios Finales y Técnico sobre el Sistema del Centro Europeo de Coordinación de Sistemas de Notificación de Incidentes de Aviación (ECCAIRS)	Provide training to States in the use of the ECCAIRS software. (1 per year) Proporcionar instrucción a los Estados sobre el uso del programa informático ECCAIRS (1 al año)	ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México 17 to 21 March 2014 17 al 21 de marzo de 2014	1 fellowship per Project member State 1 beca por Estado miembro del Proyecto	Achieve the regional implementation of the exchange of hazards data and accidents and incident investigation under a common ICAO taxonomy Lograr la implementación regional del intercambio de datos de riesgos y las investigaciones de accidentes e incidentes bajo una taxonomía común de la OACI
6.5		BIL	ASSISTANCE ASISTENCIA Pilot Project- GoTeam Implementation Proyecto piloto – GoTeam para implementación	Assistance to States in their Implementation Asistencia a los Estados en la implementación	TBD – ASD		Assist States in <i>Safety Management Reference Framework Implementation</i> Asistir Estados a <i>Implementar un marco de referencia de gestión de la seguridad operacional</i>
Sub-Project / Objective		7. Improve Search and Rescue System Objective: Promote and support States with development of SAR agreements			Target Date: December 2016		
Sub-Proyecto / Objetivo		7. Mejorar el Sistema de búsqueda y salvamento Objetivo: Promover y apoyar a los Estados en el desarrollo de acuerdos SAR			Fecha prevista: diciembre de 2016		
7.1	NAM/CAR RPBANIP RPO 9	BIL	WORKSHOP/MEETING TALLER/REUNIÓN Meeting/Workshop to Improve Regional SAR System Performance Reunión/Taller para mejorar la performance regional del sistema SAR	Review three SAR agreements implemented One SAR exercise executed Revisar los tres acuerdos SAR implementados Se ha ejecutado un ejercicio SAR	ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México 15 to 16 May 2014 15 al 16 de mayo de 2014	1 fellowship per Project member State 1 beca por Estado miembro del Proyecto	Improve coordination among adjacent RCCs. Enhance SAR personnel competencies Mejorar la coordinación entre las RCC adyacentes. Perfeccionar la competencia del personal SAR

Priority Prioridad	Mandate Mandato	Language Idioma	Key Activity / Tasks Actividad Clave / Tareas	Deliverable Resultado entregable	Activity Location and Date Fecha y lugar de la actividad	Fellowships Becas	Benefits Beneficios
7.2		BIL	ASSISTANCE ASISTENCIA Pilot Project- GoTeam Implementation Proyecto piloto – GoTeam para implementación	Assistance to States in their Implementation Asistencia a los Estados en la implementación	TBD – ASD		<i>Promoting and supporting States with development of SAR agreements</i> <i>Promover y apoyar a los Estados en el desarrollo de acuerdos SAR</i>

2015 PLAN OF ACTIVITIES / PLAN DE ACTIVIDADES 2015

New / Nuevo

Priority Prioridad	Mandate Mandato	Language Idioma	Key Activity / Tasks Actividad Clave / Tareas	Deliverable Resultado entregable	Activity Location and Date Fecha y lugar de la actividad	Fellowships Becas	Benefits Beneficios
<p>Sub-Project / Objective RPO² / ASBU 1. Implement a PBN Airspace Concept for the CAR Region Objective: Assist States with implementing a regional PBN airspace concept (Version 1)</p> <p>Sub-Proyecto / Objetivo RPO / ASBU 1. Implementación de un concepto de espacio aéreo PBN para la Región CAR Objetivo: Asistir a los Estados en la implementación de un concepto de espacio aéreo regional PBN (Versión 1)</p> <p style="text-align: right;">Target Date: December 2016 RPOs: 1, 9,10 ASBU: BO-65/10/05/20</p> <p style="text-align: right;">Fecha prevista: diciembre de 2016 RPOs: 1, 9,10 ASBU: BO-65/10/05/20</p>							
1.1	NAM/CAR RPBANIP RPO 1	BIL	<p>WORKSHOP/MEETING TALLER/REUNIÓN</p> <p>Workshop / Meeting for PBN Airspace Redesign (including assessment / GNSS infrastructure improvements)</p> <p>Taller / Reunión sobre el rediseño del espacio aéreo PBN (incluyendo la evaluación)</p>	<p>Plan for implementation of a PBN airspace concept in the States</p> <p>Plan para la implementación del concepto de espacio aéreo PBN en los Estados</p>	March / Marzo 2015	<p>1 fellowship per Project member State</p> <p>1 beca por Estado miembro del Proyecto</p>	<p>Establish a strategy for implementation of a regionally harmonized PBN Airspace Concept</p> <p>Establecer una estrategia para la implementación de un concepto de espacio aéreo PBN regionalmente armonizado</p>
1.2	NAM/CAR RPBANIP RPO 1, 9	BIL	<p>MEETING REUNIÓN</p> <p>Communication and Surveillance Infrastructure for PBN Implementation Meeting</p> <p>Reunión sobre la infraestructura de comunicaciones y vigilancia necesarias para la implementación PBN</p>	<p>CNS preparation for PBN implementation</p> <p>Preparación CNS para la implementación PBN</p>	<p>ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico</p> <p>Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México</p> <p>June / Junio 2015</p>	<p>1 fellowship per Project member State</p> <p>1 beca por Estado miembro del Proyecto</p>	<p>CNS infrastructure preparation for PBN implementation</p> <p>Preparación de la infraestructura CNS para la implementación PBN</p>
1.3	NAM/CAR RPBANIP RPO 1, 2, 3, 4, 5, 8, 10, 11	BIL	<p>MEETING REUNIÓN</p> <p>ANI/WG/2 Meeting</p> <p>Reunión ANI/WG/2</p>	<p>Follow-up implementation to RPBANIP</p> <p>Seguimiento de la implementación</p>	To be determined / A determinarse 2015	<p>1 fellowship per Project member State</p> <p>1 beca por Estado miembro del Proyecto</p>	<p>Evaluation of operational benefits achieved and activities follow-up on RPBANIP</p> <p>Evaluación de beneficios operacionales logrados y seguimiento de actividades del RPBANIP</p>
1.4	NAM/CAR RPBANIP RPO 1	BIL	<p>WORKSHOP TALLER</p> <p>Electronic Aeronautical Chart Development Workshop</p> <p>Taller sobre desarrollo de cartas aeronáuticas electrónicas</p>	<p>Electronic Aeronautical Chart ICAO Model</p> <p>Modelo de la OACI de cartas aeronáuticas electrónicas</p>	<p>ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico</p> <p>Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México</p> <p>November / Noviembre 2015</p>	<p>1 fellowship per Project member State</p> <p>1 beca por Estado miembro del Proyecto</p>	<p>Development of electronic aeronautical charts and electronic publication in the AIP to support PBN airspace concept</p> <p>Desarrollo de cartas aeronáuticas electrónicas y publicación electrónica en la AIP para apoyar el concepto de espacio aéreo PBN</p>

² Regional Performance Objective

Priority Prioridad	Mandate Mandato	Language Idioma	Key Activity / Tasks Actividad Clave / Tareas	Deliverable Resultado entregable	Activity Location and Date Fecha y lugar de la actividad	Fellowships Becas	Benefits Beneficios
1.5	NAM/CAR RPBANIP RPO 1	BIL	COURSE CURSO CAR Region States Training Course on implementation of ATC emerging techniques Curso de instrucción para los Estados de la Región CAR para la implementación de técnicas ATC emergentes	Provide technical assistance to States to enhance airspace capacity Proporcionar asistencia técnica a los Estados para mejorar su capacidad de espacio aéreo	ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México May / Mayo 2015	1 fellowship per Project member State 1 beca por Estado miembro del Proyecto	Develop ATM training programme based on ATC emerging techniques for PBN Desarrollar un programa de instrucción ATM basado en las técnicas ATC emergentes para la PBN
1.6		BIL	ASSISTANCE ASISTENCIA Pilot Project- GoTeam Implementation Proyecto piloto – GoTeam para implementación	Assistance to States in their Implementation Asistencia a los Estados en la implementación	TBD – ASD		Assist States during the planning and implementation of <i>PBN Airspace Concept</i> Asistir Estados durante la planificación e implementación del <i>concepto de espacio aéreo PBN</i>
Sub-Project / Objective RPO / ASBU		2. Implementation of Regional Air Traffic Flow Management (ATFM) Objective: Enhance Airspace Capacity in the CAR Region			Target Date: December 2016 RPOs: 3, 4, 9, 10, 12		ASBU: BO-15/35/75/80
Sub-Proyecto / Objetivo RPO / ASBU		2. Implementación de un Flujo de Gestión de Tránsito Aéreo Regional (ATFM) Objetivo: Mejorar la capacidad del espacio aéreo en la Región CAR			Fecha prevista: diciembre de 2016 RPOs: 3, 4, 9, 10, 12		ASBU: BO-15/35/75/80
2.1	NAM/CAR RPBANIP RPO 6 GREPECAS Conclusion 14/50	BIL	WORKSHOP/MEETING TALLER/REUNIÓN Collaborative Air Traffic Flow Management Meeting/Workshop Reunión/Taller sobre la gestión colaborativa de la afluencia del tránsito aéreo	ATFM situational awareness requirements. Implementation of Regional ATFM initiatives. States ATS contingency plans improved to ensure continuity of international air operations Requerimientos para la conciencia situacional. Implementación de las iniciativas regionales ATFM. Mejoramiento de los planes de contingencia ATS de los Estados para garantizar la continuidad de las operaciones aéreas internacionales	February / Febrero 2015	1 fellowship per Project member State 1 beca por Estado miembro del Proyecto	ATFM requirement evaluation and implementation for CNS, AIM and ATM procedures. ATS capacity evaluation and ATFM Manual update. Ensure continuity of international air operations throughout the CAR Region FIRs Evaluación de requerimientos ATFM e implementación de procedimientos CNS, AIM y ATM. Capacidad de evaluación ATS y actualización del Manual ATFM. Garantizar la continuidad de las operaciones aéreas internacionales a lo largo de todas las FIR en la Región CAR
2.7		BIL	ASSISTANCE ASISTENCIA Pilot Project- GoTeam Implementation Proyecto piloto – GoTeam para implementación	Assistance to States in their Implementation Asistencia a los Estados en la implementación	TBD – ASD		Assist States during the planning and Implementation of <i>Regional Air Traffic Flow Management (ATFM)</i> Asistir Estados durante la planificación e implementación de un <i>Flujo de Gestión de Tránsito Aéreo Regional (ATFM)</i>

Priority Prioridad	Mandate Mandato	Language Idioma	Key Activity / Tasks Actividad Clave / Tareas	Deliverable Resultado entregable	Activity Location and Date Fecha y lugar de la actividad	Fellowships Becas	Benefits Beneficios
Sub-Project / Objective RPO / ASBU		3. Implementation of Flexible Use of Airspace (FUA) Objective: Enhance civil-military coordination between CAR States to reduce restricted areas			Target Date: December 2016 RPOs: 2 ASBU: BO-10		
Sub-Proyecto / Objetivo RPO / ASBU		3. Implementación del uso flexible del espacio aéreo (FUA) Objetivo: Mejorar la coordinación civil-militar entre los Estados CAR para reducir áreas restringidas			Fecha prevista: diciembre de 2016 RPOs: 2 ASBU: BO-10		
3.1	NAM/CAR RPBANIP RPO 4	BIL	WORKSHOP/MEETING TALLER/REUNIÓN Meeting/Workshop for Civil-Military Coordination Reunión/Taller sobre coordinación civil-militar	Coordination mechanism between States Civil and Military authorities Regional coordination for the implementation of the FUA in States Mecanismo de coordinación entre las autoridades civiles y militares de los Estados Coordinación regional para la implementación del FUA en los Estados	October / Octubre 2015	1 fellowship per Project member State 1 beca por Estado miembro del Proyecto	Enhance airspace capacity and flexibility Evaluation of restricted airspace to improve airspace flexibility and air operations Mejorar la capacidad y flexibilidad del espacio aéreo Evaluación del espacio aéreo restringido para mejorar la flexibilidad del espacio aéreo y las operaciones aéreas
3.2	NAM/CAR RPBANIP RPO 4	BIL	WORKSHOP/MEETING TALLER/REUNIÓN Meeting/Workshop to Improve Regional SAR System Performance and Civil-Military Coordination Reunión/Taller para mejorar la performance regional del sistema SAR y la coordinación civil-militar		October / Octubre 2015	1 fellowship per Project member State 1 beca por Estado miembro del Proyecto	
Sub-Project / Objective RPO / ASBU		4. Enhance ATS situational awareness and improve efficiency of ATS Unit(s) Operations Objective: Enhance situational awareness by 30% and efficiency by 40 %			Target Date: December 2015 RPOs: 4,9 ASBU: BO-15/75/84/102/40		
Sub-Proyecto / Objetivo RPO / ASBU		4. Mejorar la conciencia situacional ATS y mejorar la eficiencia de las Unidades ATS Objetivo: Mejorar conciencia situacional en 30% y la eficiencia en 40%			Fecha prevista: diciembre de 2015 RPOs: 4,9 ASBU: BO-15/75/84/102/40		
4.1	NAM/CAR RPBANIP RPO 4, 10	BIL	MEETING TALLER ADS-B Implementation Meeting Reunión de implementación ADS-B	Action Plan and evaluate operational benefits Plan de Acción y evaluación de los beneficios operacionales	ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México April/abril 2015	1 fellowship per Project member State 1 beca por Estado miembro del Proyecto	Preparation for the implementation of ADS-B/use of test equipment ADS-B Preparación para la implementación del ADS-B/uso de los equipos de prueba ADS-B
4.2	NAM/CAR RPBANIP RPO	Eng/ Spa	ASSISTANCE ASISTENCIA Exchange of experts in AMHS implementation with States that are doing tests Intercambio de expertos en la implementación AMHS con los Estados que han comenzado sus ensayos	Support AMHS implementation Apoyar la implementación AMHS	Curacao, Jamaica, Trinidad and Mexico Curazao, Jamaica, Trinidad y Tabago February 2015 Febrero de 2015	Finance the missions Financiar las misiones	Streamline AMHS implementation with best practices Ensure full AMHS implementation and features

Priority Prioridad	Mandate Mandato	Language Idioma	Key Activity / Tasks Actividad Clave / Tareas	Deliverable Resultado entregable	Activity Location and Date Fecha y lugar de la actividad	Fellowships Becas	Benefits Beneficios
4.3	NAM/CAR RPBANIP RPO	Spa	ASSISTANCE ASISTENCIA AIDC implementation Assistance Asistencia para la implementación AIDC	Support AIDC- CPL/LAM implementation Apoyar la implementación AIDC- CPL/LAM	Dominican Republic and COCESNA República Dominicana y COCESNA February 2015 Febrero de 2015	Finance the missions	Streamline AIDC implementation and identify limitations Reestructurar la implementación AIDC e identificar sus limitaciones
4.4		BIL	ASSISTANCE ASISTENCIA Pilot Project- GoTeam Implementation Proyecto piloto – GoTeam para implementación	Assistance to States in their Implementation Asistencia a los Estados en la implementación	TBD – ASD		Assist States to <i>Improve situational awareness by 30% and efficiency by 40%</i> Asistir Estados a <i>mejorar conciencia situacional en 30% y la eficiencia en 40%</i>
Sub-Project / Objective RPO / ASBU			5. Enhance Capacity and Efficiency of Aerodrome Operations Project 1: Enhance Aerodrome Certification; includes 4 phases from November 2011 to July 2015. Project 2: Enhance Runway Safety, includes 3 phases from November 2011 to July 2015			Objective: Using alternative mitigation methods in the certification process and increase the number of certified aerodromes in the CAR Region Target Date: November 2011 to Jul 2015 for both projects RPOs: 7 ASBU: BO-75/80	
Sub-Proyecto / Objetivo RPO / ASBU			5. Mejorar la capacidad y eficiencia de las operaciones en los aeródromos Proyecto 1: Mejorar la certificación de aeródromos; incluye las 4 fases desde noviembre 2011 a Julio 2015 Proyecto 2: Mejorar la seguridad operacional en pistas, incluye tres fases			Objetivo: Utilizar métodos de mitigación alternativa en el proceso de certificación e incrementar el número de aeródromos certificados en la Región CAR Fecha prevista: noviembre de 2011 a julio de 2015 para ambos proyectos RPOs: 7 ASBU: BO-75/80	
5.1		BIL	ASSISTANCE ASISTENCIA Pilot Project- GoTeam Implementation Proyecto piloto – GoTeam para implementación	Assistance to States in their Implementation Asistencia a los Estados en la implementación	TBD – ASD		Assist States to <i>Improve Aerodrome Certification</i> Asistir Estados a <i>Mejorar la certificación de aeródromos</i>
Sub-Project / Objective			6. Improve Regional Safety Objective: Safety Management Implementation			Target Date: December 2016	
Sub-Proyecto / Objetivo			6. Mejorar la seguridad operacional regional Objetivo: Implementar gestión de la seguridad operacional			Fecha prevista: diciembre de 2016	
6.1	Annex 19 Anexo 19	BIL	COURSE CURSO Conduct a SSP Implementation Course Llevar a cabo un curso de implementación SSP	SSP courses Cursos SSP	2015	1 fellowship per Project member State 1 beca por Estado miembro del Proyecto	Regional Safety Training Instrucción regional sobre seguridad operacional

Priority Prioridad	Mandate Mandato	Language Idioma	Key Activity / Tasks Actividad Clave / Tareas	Deliverable Resultado entregable	Activity Location and Date Fecha y lugar de la actividad	Fellowships Becas	Benefits Beneficios
6.2	Annex 19 Anexo 19	BIL	COURSE CURSO Conduct a SMS Implementation Course Llevar a cabo un curso de implementación SMS	SMS courses Cursos SMS	2015	1 fellowship per Project member State 1 beca por Estado miembro del Proyecto	Regional Safety Training Instrucción regional sobre seguridad operacional
6.3		BIL	ASSISTANCE ASISTENCIA Pilot Project- GoTeam Implementation Proyecto piloto – GoTeam para implementación	Assistance to States in their Implementation Asistencia a los Estados en la implementación	TBD – ASD		Assist States in <i>Safety Management Reference Framework Implementation</i> Asistir Estados a <i>Implementar un marco de referencia de gestión de la seguridad operacional</i>
Sub-Project / Objective		<i>7. Improve Search and Rescue System</i> Objective: Promote and support States with development of SAR agreements				Target Date: December 2016	
Sub-Proyecto / Objetivo		<i>7. Mejorar el Sistema de búsqueda y salvamento</i> Objetivo: Promover y apoyar a los Estados en el desarrollo de acuerdos SAR				Fecha prevista: diciembre de 2016	
7.1		BIL	ASSISTANCE ASISTENCIA Pilot Project- GoTeam Implementation Proyecto piloto – GoTeam para implementación	Assistance to States in their Implementation Asistencia a los Estados en la implementación	TBD – ASD		<i>Promoting and supporting States with development of SAR agreements</i> <i>Promover y apoyar a los Estados en el desarrollo de acuerdos SAR</i>

2016 PLAN OF ACTIVITIES / PLAN DE ACTIVIDADES 2016

New / Nuevo

Priority Prioridad	Mandate Mandato	Language Idioma	Key Activity / Tasks Actividad Clave / Tareas	Deliverable Resultado entregable	Activity Location and Date Fecha y lugar de la actividad	Fellowships Becas	Benefits Beneficios
Sub-Project / Objective RPO / ASBU		1. Implement a PBN Airspace Concept for the CAR Region Objective: Assist States with implementing a regional PBN airspace concept (Version 1)			Target Date: December 2016 RPOs: 1, 9,10 ASBU: BO-65/10/05/20		
Sub-Proyecto / Objetivo RPO / ASBU		1. Implementación de un concepto de espacio aéreo PBN para la Región CAR Objetivo: Asistir a los Estados en la implementación de un concepto de espacio aéreo regional PBN (Versión 1)			Fecha prevista: diciembre de 2016 RPOs: 1, 9,10 ASBU: BO-65/10/05/20		
1.1	NAM/CAR RPBANIP RPO 1	BIL	WORKSHOP/MEETING TALLER/REUNIÓN Workshop / Meeting for PBN Airspace Redesign (including assessment / GNSS infrastructure improvements) Taller / Reunión sobre el rediseño del espacio aéreo PBN (incluyendo la evaluación)	Plan for implementation of a PBN airspace concept in the States Plan para la implementación del concepto de espacio aéreo PBN en los Estados	March / Marzo 2016	1 fellowship per Project member State 1 beca por Estado miembro del Proyecto	Establish a strategy for implementation of a regionally harmonized PBN Airspace Concept Establecer una estrategia para la implementación de un concepto de espacio aéreo PBN regionalmente armonizado
1.2	NAM/CAR RPBANIP RPO 1, 2, 3, 4, 5, 8, 10, 11	BIL	MEETING REUNIÓN ANI/WG/3 Meeting Reunión ANI/WG/3	Follow-up implementation to RPBANIP Seguimiento de la implementación	To be determined / A determinarse 2016	1 fellowship per Project member State 1 beca por Estado miembro del Proyecto	Evaluation of operational benefits achieved and activities follow-up on RPBANIP Evaluación de beneficios operacionales logrados y seguimiento de actividades del RPBANIP
1.3		BIL	ASSISTANCE ASISTENCIA Pilot Project- GoTeam Implementation Proyecto piloto – GoTeam para implementación	Assistance to States in their Implementation Asistencia a los Estados en la implementación	TBD – ASD		Assist States during the planning and implementation of <i>PBN Airspace Concept</i> Asistir Estados durante la planificación e implementación del <i>concepto de espacio aéreo PBN</i>
Sub-Project / Objective RPO / ASBU		2. Implementation of Regional Air Traffic Flow Management (ATFM) Objective: Enhance Airspace Capacity in the CAR Region			Target Date: December 2016 RPOs: 3, 4, 9, 10, 12 ASBU: BO-15/35/75/80		
Sub-Proyecto / Objetivo RPO / ASBU		2. Implementación de un Flujo de Gestión de Tránsito Aéreo Regional (ATFM) Objetivo: Mejorar la capacidad del espacio aéreo en la Región CAR			Fecha prevista: diciembre de 2016 RPOs: 3, 4, 9, 10, 12 ASBU: BO-15/35/75/80		
2.1	NAM/CAR RPBANIP RPO 1	BIL	SEMINAR SEMINARIO AIXM Seminar for the electronic exchange of aeronautical information and IAIP data Seminario AIXM para el intercambio electrónico de información aeronáutica y datos IAIP	Tools for Implementation of AIXM Herramientas para la implementación AIXM	ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México September / Septiembre 2016	1 fellowship per Project member State 1 beca por Estado miembro del Proyecto	Get the tools and knowledge to establish the exchange of information and electronic data of IAIP in support of ATFM Obtener las herramientas y conocimientos para establecer el intercambio de información y datos electrónicos de la IAIP en apoyo a la ATFM

Priority Prioridad	Mandate Mandato	Language Idioma	Key Activity / Tasks Actividad Clave / Tareas	Deliverable Resultado entregable	Activity Location and Date Fecha y lugar de la actividad	Fellowships Becas	Benefits Beneficios
2.2	NAM/CAR RPBANIP RPO 1	BIL	WORKSHOP TALLER AIM Workshop to coordinate areas: ATM, CNS, AGA and MET for System-Wide Information Management (SWIM) Implementation Coordinación de un Taller AIM con las áreas ATM, CNS, AGA y MET para la implementación de la gestión de la información de todo el sistema (SWIM)	Model set of Action Plans for the implementation of the SWIM Conjunto de módulos de Planes de Acción para la implementación del SWIM	ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México November / Noviembre 2016	1 fellowship per Project member State 1 beca por Estado miembro del Proyecto	Get the information and knowledge elements for the development of Action Plans for the implementation of SWIM for DCB Obtener los elementos de información y de conocimientos para el desarrollo de planes de acción para la implementación del SWIM para el DCB
2.3		BIL	ASSISTANCE ASISTENCIA Pilot Project- GoTeam Implementation Proyecto piloto – GoTeam para implementación	Assistance to States in their Implementation Asistencia a los Estados en la implementación	TBD – ASD		Assist States during the planning and Implementation of Regional Air Traffic Flow Management (ATFM) Asistir Estados durante la planificación e Implementación de un Flujo de Gestión de Tránsito Aéreo Regional (ATFM)
Sub-Project / Objective RPO / ASBU		3. Implementation of Flexible Use of Airspace (FUA) Objective: Enhance civil-military coordination between CAR States to reduce restricted areas			Target Date: December 2016 RPOs: 2 ASBU: BO-10		
Sub-Proyecto / Objetivo RPO / ASBU		3. Implementación del uso flexible del espacio aéreo (FUA) Objetivo: Mejorar la coordinación civil-militar entre los Estados CAR para reducir áreas restringidas			Fecha prevista: diciembre de 2016 RPOs: 2 ASBU: BO-10		
Sub-Project / Objective RPO / ASBU		4. Enhance ATS situational awareness and improve efficiency of ATS Unit(s) Operations Objective: Enhance situational awareness by 30% and efficiency by 40 %			Target Date: December 2015 RPOs: 4,9 ASBU: BO-15/75/84/102/40		
Sub-Proyecto / Objetivo RPO / ASBU		4. Mejorar la conciencia situacional ATS y mejorar la eficiencia de las Unidades ATS Objetivo: Mejorar conciencia situacional en 30% y la eficiencia en 40%			Fecha prevista: diciembre de 2015 RPOs: 4,9 ASBU: BO-15/75/84/102/40		
4.1		BIL	ASSISTANCE ASISTENCIA Pilot Project- GoTeam Implementation Proyecto piloto – GoTeam para implementación	Assistance to States in their Implementation Asistencia a los Estados en la implementación	TBD – ASD		Assist States to Improve situational awareness by 30% and efficiency by 40% Asistir Estados a mejorar conciencia situacional en 30% y la eficiencia en 40%

Priority Prioridad	Mandate Mandato	Language Idioma	Key Activity / Tasks Actividad Clave / Tareas	Deliverable Resultado entregable	Activity Location and Date Fecha y lugar de la actividad	Fellowships Becas	Benefits Beneficios
<p>Sub-Project / Objective RPO / ASBU</p> <p>5. Enhance Capacity and Efficiency of Aerodrome Operations Project 1: Enhance Aerodrome Certification; includes 4 phases from November 2011 to July 2015. Project 2: Enhance Runway Safety, includes 3 phases from November 2011 to July 2015</p> <p>Objective: Using alternative mitigation methods in the certification process and increase the number of certified aerodromes in the CAR Region Target Date: November 2011 to Jul 2015 for both projects RPOs: 7 ASBU: BO-75/80</p>							
<p>Sub-Proyecto / Objetivo RPO / ASBU</p> <p>5. Mejorar la capacidad y eficiencia de las operaciones en los aeródromos Proyecto 1: Mejorar la certificación de aeródromos; incluye las 4 fases desde noviembre 2011 a Julio 2015 Proyecto 2: Mejorar la seguridad operacional en pistas, incluye tres fases</p> <p>Objetivo: Utilizar métodos de mitigación alternativa en el proceso de certificación e incrementar el número de aeródromos certificados en la Región CAR Fecha prevista: noviembre de 2011 a julio de 2015 para ambos proyectos RPOs: 7 ASBU: BO-75/80</p>							
5.1		BIL	<p>ASSISTANCE ASISTENCIA</p> <p>Pilot Project- GoTeam Implementation</p> <p>Proyecto piloto – GoTeam para implementación</p>	<p>Assistance to States in their Implementation</p> <p>Asistencia a los Estados en la implementación</p>	TBD – ASD		<p>Assist States to <i>Improve Aerodrome Certification</i></p> <p>Asistir Estados a <i>Mejorar la certificación de aeródromos</i></p>
<p>Sub-Project / Objective Sub-Proyecto / Objetivo</p> <p>6. Improve Regional Safety Objective: Safety Management Implementation Target Date: December 2016</p> <p>6. Mejorar la seguridad operacional regional Objetivo: Implementar gestión de la seguridad operacional Fecha prevista: diciembre de 2016</p>							
6.1	Annex 19 Anexo 19	BIL	<p>COURSE CURSO</p> <p>Conduct a SSP Implementation Course</p> <p>Llevar a cabo un curso de implementación SSP</p>	<p>SSP courses</p> <p>Cursos SSP</p>	2016	<p>1 fellowship per Project member State</p> <p>1 beca por Estado miembro del Proyecto</p>	<p>Regional Safety Training</p> <p>Instrucción regional sobre seguridad operacional</p>
6.2	Annex 19 Anexo 19	BIL	<p>COURSE CURSO</p> <p>Conduct a SMS Implementation Course</p> <p>Llevar a cabo un curso de implementación SMS</p>	<p>SMS courses</p> <p>Cursos SMS</p>	2016	<p>1 fellowship per Project member State</p> <p>1 beca por Estado miembro del Proyecto</p>	<p>Regional Safety Training</p> <p>Instrucción regional sobre seguridad operacional</p>
6.3		BIL	<p>ASSISTANCE ASISTENCIA</p> <p>Pilot Project- GoTeam Implementation</p> <p>Proyecto piloto – GoTeam para implementación</p>	<p>Assistance to States in their Implementation</p> <p>Asistencia a los Estados en la implementación</p>	TBD – ASD		<p>Assist States in <i>Safety Management Reference Framework Implementation</i></p> <p>Asistir Estados a <i>Implementar un marco de referencia de gestión de la seguridad operacional</i></p>

Priority Prioridad	Mandate Mandato	Language Idioma	Key Activity / Tasks Actividad Clave / Tareas	Deliverable Resultado entregable	Activity Location and Date Fecha y lugar de la actividad	Fellowships Becas	Benefits Beneficios
Sub-Project / Objective		7. Improve Search and Rescue System Objective: Promote and support States with development of SAR agreements			Target Date: December 2016		
Sub-Proyecto / Objetivo		7. Mejorar el Sistema de búsqueda y salvamento Objetivo: Promover y apoyar a los Estados en el desarrollo de acuerdos SAR			Fecha prevista: diciembre de 2016		
7.1		BIL	ASSISTANCE ASISTENCIA Pilot Project- GoTeam Implementation Proyecto piloto – GoTeam para implementación	Assistance to States in their Implementation Asistencia a los Estados en la implementación	TBD – ASD		<i>Promoting and supporting States with development of SAR agreements</i> <i>Promover y apoyar a los Estados en el desarrollo de acuerdos SAR</i>

RLA/09/801
COMPLETED ACTIVITIES / ACTIVIDADES FINALIZADAS

Key Activity / Tasks Actividad Clave / Tareas	Activity Location and Date Fecha y lugar de la actividad	Fellowships Becas
<p>Sub-Project / Objective RPO³ / ASBU</p> <p>1. Implement a PBN Airspace Concept for the CAR Region Objective: Assist States with implementing a regional PBN airspace concept (Version 1)</p> <p style="text-align: right;">Target Date: December 2016 RPOs: 1, 9,10 ASBU: BO-65/10/05/20</p>		
<p>Sub-Proyecto / Objetivo RPO / ASBU</p> <p>1. Implementación de un concepto de espacio aéreo PBN para la Región CAR Objetivo: Asistir a los Estados en la implementación de un concepto de espacio aéreo regional PBN (Versión 1)</p> <p style="text-align: right;">Fecha prevista: diciembre de 2016 RPOs: 1, 9,10 ASBU: BO-65/10/05/20</p>		
ICAO/IATA/CANSO Regional PBN Airspace Concept Workshop	Miami, Florida, United States 11 to 22 March 2013	3 Fellowships / 3 Becas: Jamaica Mexico Trinidad and Tobago
Taller Regional de Concepto de Espacio Aéreo PBN de la OACI/IATA/CANSO	Miami, Florida, Estados Unidos 11 al 22 de marzo de 2013	
First NAM/CAR Air Navigation Implementation Working Group (ANI/WG/1) Meeting	ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico 29 July to 1 August 2013	5 Fellowships / 5 Becas: Barbados Belize Cuba Honduras
Primera Reunión del Grupo de Trabajo NAM/CAR sobre la Implementación de la Navegación Aérea (ANI/WG/1)	Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México 29 de julio al 1 de agosto de 2013	
ICAO/CANSO – Regional Workshop on Airspace Concept Redesign and Operational Approval of Performance-Based-Navigation (PBN)	Mexico City, Mexico 25 to 29 November 2013	7 Fellowships / 7 Becas: Belize Cuba Dominican Republic Haiti ECCAA
Taller Regional OACI/CANSO sobre Rediseño del Concepto de Espacio Aéreo y Aprobación Operacional de la Navegación basada en la performance (PBN)	Ciudad de México, México 25 al 29 de noviembre de 2013	
<p>Sub-Project / Objective RPO / ASBU</p> <p>4. Enhance ATS situational awareness and improve efficiency of ATS Unit(s) Operations Objective: Enhance situational awareness by 30% and efficiency by 40 %</p> <p style="text-align: right;">Target Date: December 2015 RPOs: 4,9 ASBU: BO-15/75/84/102/40</p>		
<p>Sub-Proyecto / Objetivo RPO / ASBU</p> <p>4. Mejorar la conciencia situacional ATS y mejorar la eficiencia de las Unidades ATS Objetivo: Mejorar conciencia situacional en 30% y la eficiencia en 40%</p> <p style="text-align: right;">Fecha prevista: diciembre de 2015 RPOs: 4,9 ASBU: BO-15/75/84/102/40</p>		
Third Workshop/Meeting on the Follow-up to the Implementation of the ATS Message Handling System (AMHS) in the NAM/CAR Regions (III AMHS-IMP)	Boca Chica, Dominican Republic 24 to 26 September 2013	4 Fellowships / 4 Becas: Barbados Cuba Mexico Trinidad and Tobago
Tercera Taller/Reunión sobre el Seguimiento a la Implementación del Sistema de Tratamiento de Mensajes ATS (AMHS) en las Regiones NAM/CAR (III AMHS-IMP)	Boca Chica, República Dominicana 24 al 26 de septiembre de 2013	

³ Regional Performance Objective

Key Activity / Tasks Actividad Clave / Tareas	Activity Location and Date Fecha y lugar de la actividad	Fellowships Becas
<p>Sub-Project / Objective RPO / ASBU</p> <p>5. Enhance Capacity and Efficiency of Aerodrome Operations Project 1: Enhance Aerodrome Certification; includes 4 phases from November 2011 to July 2015. Project 2: Enhance Runway Safety, includes 3 phases from November 2011 to July 2015</p> <p>Sub-Proyecto / Objetivo RPO / ASBU</p> <p>5. Mejorar la capacidad y eficiencia de las operaciones en los aeródromos Proyecto 1: Mejorar la certificación de aeródromos; incluye las 4 fases desde noviembre 2011 a Julio 2015 Proyecto 2: Mejorar la seguridad operacional en pistas, incluye tres fases</p>		<p>Objective: Using alternative mitigation methods in the certification process and increase the number of certified aerodromes in the CAR Region Target Date: November 2011 to Jul 2015 for both projects RPOs: 7 ASBU: BO-75/80</p> <p>Objetivo: Utilizar métodos de mitigación alternativa en el proceso de certificación e incrementar el número de aeródromos certificados en la Región CAR Fecha prevista: noviembre de 2011 a julio de 2015 para ambos proyectos RPOs: 7 ASBU: BO-75/80</p>
<p>ICAO Regional Workshop on Aerodrome Certification and Inspection Taller Regional de la OACI sobre Certificación de Aeródromos e Inspección</p>	<p>ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México</p> <p>6 to 9 November 2012 6 al 9 de noviembre de 2013</p>	<p>1 Fellowship / 1 Beca: Cuba</p>
<p>Regional Workshop on GREPECAS Project F1 - Aerodrome Certification Improvements Taller Regional sobre el Proyecto F1 del GREPECAS - Mejoras a la Certificación de Aeródromos</p>	<p>ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México</p> <p>14 to 18 October 2013 14 al 18 de octubre de 2013</p>	<p>2 Fellowships / 2 Becas: Barbados Cuba</p>

— END/FIN —